

F 122
s. 84

Skandinaaviline Rootsi-Eesti Selts

Lagman, Edwin

Älestähendused ja tülge
[ruknu. murde?] tekstidest.

i. a.

4 l.

II. Texter. ⁴⁸ Edwin

Anm. Nu följa de av kand. Lagman gjorda uppteckningarna jämte hans översättning därav.

1. farn hat gae an da e
vika haxdovar. bakst skor
ve rog e stale fare haxdog.
hestn var dar apfletova suks
da. panaz~~z~~ vant fir o ~~time~~ time
robbl. bendre had an aik.
has arva var it soza tozgt.
it ha lin vare o it hax hal-
dar it. for keft ve lin.
line kosta toz dist var tr
robbl punde, toz letare var
sig hafvanan robbl punde.
hegarde bere from misoman
o tar tider til sakob. ve hat
anz et ~~time~~ tin. haxe los mae
lian. he bliat ligand laris.
he topkas fir fam da. sig
raprase op til straenz. sig lade
til sotar. sig ker sotana ite
liq. sig er haxe gehet.

10. 2. da bæse roskede rogen
skiðras mæ skiðra. rogen
bunðr til bunðar o sið gett gett
til skilar. sið bæsiase trsk.
ve hænt rogen hæim o
lætsr apa parsana torka.
togn toran et sið rogase
o baket trskas mæ lava
hældar mæ puntar. sið
tuhas o fer ot kone molas
til mið.

11. 3. kælsgezt o manz
æva siðer hæim.

kælsge gett m æva o stokar
krandet. man et o gettis
ker rise hæim ældar on
o hæntar vatn m.

19. * gamsh t_nz kledre.

I gamsh t_nz kledre tarvas it
 so mæya. amænd for g_ig-
 deste mætan mæ dom.

mæne hav stakot b_iksat
 o s_ig brøkat b_andena it.
 s_ig hav dom r_ung_iat i_akar
 mæsm_iknepar o s_ig brøkata
 listik o t_en knepar fære.
 k_oita sk_iort r_e b_ande ite
 k_rovan o b_resk_ia fære.
 opa f_etre var lag svart
 svikla s_oka o s_ig h_orskin-
 skaa. h_uveskiløst var m_isa
 h_aeldst h_atn. k_unaf_olke
 hav svart r_ung_iat mæskar.
 ale undetast er a_ya. var-
 dæln var opa k_unt_iza
 unde l_undan om brøkat
 l_ug opa skædækn fære s_ig svart
 s_okar o sk_og opa. opa h_uve
 br_ungast brøkat l_ug o t_apana.

